

กองกลางมหาวิทยาลัยขอนแก่น
เลขที่ 2008
วันที่ 27 มี.ค. 2543
เวลา 15.59



ที่ กค 0526.6/ว. ๑๒

กระทรวงศึกษาธิการ

ถนนพระราม 6 กท. 10400

สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาฯ

กองกรุงเทพฯ

เดือน ๓ ๑๙๖๗

วันที่ ๒๘ มี.ค. ๒๕๔๓

เวลา ๑๐.๓๐ น.

๒ มีนาคม ๒๕๔๓

เรื่อง แบบสัญญาอนุญาตให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัย ณ ต่างประเทศ และแบบสัญญาค้ำประกัน

เรียน ศ.ดร. น.ส. เกียรติ์ วงศ์สุธรรม ผู้อำนวยการ

สิ่งที่ส่งมาด้วย แบบสัญญาอนุญาตให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย ณ ต่างประเทศ และแบบสัญญาค้ำประกัน

ด้วยกระทรวงศึกษาธิการเห็นสมควรให้แก้ไขแบบสัญญาลาศึกษา ฝึกอบรม ณ ต่างประเทศให้
โดยกำหนดเงื่อนไขให้ชัดเจนเกี่ยวกับการรับราชการชดใช้ตามสัญญา หากมีการทำสัญญาลาศึกษา
ฝึกอบรม เกินกว่า 1 ครั้ง จะเริ่มต้นนับเวลา_rับราชการชดใช้ตามสัญญาฉบับใหม่ได้ต่อเมื่อได้รับราชการ
ชดใช้ครบกำหนดเวลา_rับราชการชดใช้ตามสัญญาฉบับก่อนแล้ว และได้ปรับปรุงในส่วนของเนื้อหาและ
รายละเอียดอื่นๆ ของแบบสัญญาให้สามารถใช้กับข้าราชการที่ขอลาไปปฏิบัติการวิจัย ณ ต่างประเทศ
ได้ด้วย ทั้งนี้ ได้แก้ไขปรับปรุงในส่วนของแบบสัญญาค้ำประกันใหม่ให้สอดคล้องกับมติคณะกรรมการรัฐมนตรี
ที่เกี่ยวข้องในการเดียวกันนี้ด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและโปรดแจ้งเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องถือปฏิบัติต่อไป

ผู้ที่ ๒๐๐๘ น.ส. เกียรติ์ วงศ์สุธรรม ผู้อำนวยการ

ผู้ที่ ๒๐๐๘ น.ส. เกียรติ์ วงศ์สุธรรม ผู้อำนวยการ

(นางสังวาลย์ ช่างทอง)

กรรมบัญชีกลาง ผู้อำนวยการกองการเจ้าหน้าที่
สำนักการเงินการคลัง ๓
ส่วนความรับผิดชอบแห่ง
โทร. 2711217

ขอแสดงความนับถือ

ผู้ที่ ๒๐๐๘ น.ส. เกียรติ์ วงศ์สุธรรม ผู้อำนวยการ

ผู้ที่ ๒๐๐๘ น.ส. เกียรติ์ วงศ์สุธรรม ผู้อำนวยการ

รองปลัดกระทรวงฯ ปฏิบัติราชการแทน
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

นายประดิษฐ์ ศรีครรภุกุล

ผู้อำนวยการ

กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๔๓

๙ ๙

๒๐๐๘.๓.๔๓

สัญญาเลขที่...../.....

สัญญาอนุญาตให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย ณ ต่างประเทศ

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้น ณ ตำบล/แขวง
อำเภอ/เขต จังหวัด เมื่อวันที่
เดือน พ.ศ. ระหว่างกรรม กระทรวง
โดย ตำแหน่ง ชื่องต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า¹
“ผู้รับสัญญา” ฝ่ายหนึ่ง กับ นาย/นาง/นางสาว
ชื่อสกุล เกิดเมื่อวันที่ เดือน
พ.ศ. อายุ ปี รับราชการเป็นข้าราชการพลเรือน
ระดับ ชั้น บาท ตำแหน่ง
สังกัด กอง กรม
กระทรวง ออยบ้านเลขที่ ซอย
ถนน ตำบล/แขวง อำเภอ/เขต
จังหวัด ชื่องต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ให้สัญญา” อีกฝ่ายหนึ่ง

โดยที่ผู้ให้สัญญาเป็นผู้ได้รับอนุญาตจากผู้รับสัญญาให้ไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติ
การวิจัย ณ ต่างประเทศ ด้วยทุนประเทศไทย ตามระเบียบว่าด้วยการให้
ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ พ.ศ. 2512 และที่แก้ไขเพิ่มเติม

คู่สัญญาได้ตกลงกันมีข้อความดังต่อไปนี้

ข้อ 1 ผู้รับสัญญาอนุญาตให้ผู้ให้สัญญาไปศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัย ณ
ต่างประเทศ ระดับ สาขาวิชา ณ ประเทศ
มีกำหนด ปี นับตั้งแต่วันที่ เดือน พ.ศ. จนถึงวันที่
เดือน พ.ศ.

ในกรณีที่ผู้รับสัญญาอนุญาตให้ผู้ให้สัญญาขยายระยะเวลาศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติ
การวิจัย ณ ต่างประเทศ หลังจากครบกำหนดการอนุญาตตามวรรคหนึ่ง ผู้ให้สัญญาตกลงที่จะทำสัญญา
กับผู้รับสัญญาชื่นใหม่ เพื่อใช้ครอบคลุมระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติให้ขยายเวลาศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติ
การวิจัย ณ ต่างประเทศ แต่หากไม่ได้มีการจัดทำสัญญาชื่นใหม่ ไม่ว่าด้วยเหตุใดก็ตาม ให้ถือว่าสัญญา
ฉบับนี้มีผลครอบคลุมระยะเวลาที่ได้รับอนุมัติให้ขยายดังกล่าวด้วย

/ข้อ 2 ...

ข้อ 2 ในระหว่างเวลาที่ผู้ให้สัญญาได้รับอนุญาตให้ไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย ผู้ให้สัญญาจะต้องรักษาวินัยและประพฤติปฏิบัติตามระเบียบข้อบังคับของข้าราชการหรือคำสั่งทางราชการ ของผู้รับสัญญาและของสถานศึกษาหรือสถาบันที่ผู้ให้สัญญาศึกษาฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยตลอดจน ระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรมและดูงาน ณ ต่างประเทศ พ.ศ. 2512 และที่แก้ไขเพิ่มเติมและกฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ คำสั่งอื่น ๆ ที่เกี่ยวกับข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยและเกี่ยวกับการจ่ายเงินเดือนระหว่างลาไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย ทั้งที่ได้ออกใช้บังคับอยู่แล้วในวันทำสัญญานี้ และที่จะออกใช้บังคับต่อไปโดยเคร่งครัด และให้อิ ovar กฎหมาย ระเบียบ ข้อบังคับ และคำสั่งดังกล่าวนั้น เป็นส่วนหนึ่งของสัญญาฉบับนี้

ผู้ให้สัญญาจะต้องไม่ประพฤติตามในทางเป็นปฏิปักษ์ต่อการศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยและจะตั้งใจศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยด้วยความวิริยะ อุตสาหะ เพื่อให้สำเร็จการศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย โดยเร็ว

ข้อ 3 ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาประพฤติผิดสัญญาดังกล่าวในข้อ 2 หรือในกรณีที่ผู้รับสัญญาพิจารณาเห็นว่า ผู้ให้สัญญามิอาจสำเร็จการศึกษา ฝึกอบรมหรือเสร็จสิ้นการปฏิบัติการวิจัย ได้ภัยในระยะเวลาที่กำหนดตามข้อ 1 หรือการศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยของผู้ให้สัญญาต้องยุติลงด้วยประการใด ๆ หรือผู้รับสัญญามิ่อนุญาตให้ผู้ให้สัญญาศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยไม่ว่ากรณีใด ๆ หรือมีความจำเป็นต้องเรียกผู้ให้สัญญากลับมาปฏิบัติงานในหน้าที่ราชการ ผู้รับสัญญาเมื่อถึงกำหนดการอนุญาตตามสัญญานี้ได้ทันทีและมีสิทธิรับชั่งทุนและหรือเงินเดือน รวมทั้งเงินที่ทางราชการจ่ายช่วยเหลือหรือเงินเพิ่มอื่นใดและผู้ให้สัญญาจะต้องปฏิบัติตามนี้

3.1 รายงานตัวกลับเข้าปฏิบัติราชการเป็นหนังสือต่อผู้รับสัญญาหรือผู้บังคับบัญชาชั้นต้นของผู้ให้สัญญาทันที

3.2 เข้าปฏิบัติราชการในกรม กระทรวง หรือกระทรวง ทบวง กรมอื่น ตามที่ผู้รับสัญญาและส่วนราชการอื่นที่เกี่ยวข้องเห็นสมควรทันทีเป็นระยะเวลาไม่น้อยกว่าสองเท่าของระยะเวลาที่ใช้ในการศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย

3.3 ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาเคยได้รับอนุญาตให้ไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย หรือมีพันธะผูกพันที่จะต้องปฏิบัติราชการชดใช้ตามสัญญาอื่นและยังปฏิบัติราชการชดใช้ไม่ครบระยะเวลาตามสัญญานี้ การปฏิบัติราชการชดใช้ตามสัญญานี้ให้เริ่มนับตั้งแต่วันที่ปฏิบัติราชการชดใช้ครบกำหนดเวลาตามสัญญาเดิมแล้ว

ความเสียหายใด ๆ อันเนื่องมาจากการที่ผู้ให้สัญญามิปฏิบัติตามข้อ 3.1 3.2 และ 3.3 ผู้ให้สัญญายินยอมรับผิดชอบใช้ทั้งสิ้น

ข้อ 4 เมื่อผู้ให้สัญญาเสร็จหรือสำเร็จการศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย ทั้งนี้ไม่ว่าจะเสร็จหรือสำเร็จการศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยภายในระยะเวลาตามข้อ 1 หรือไม่ ผู้ให้สัญญาจะต้องกลับมาปฏิบัติราชการในกรม กระทรวง หรือในกระทรวง ทบวง กรมอื่น ตามที่ผู้รับสัญญาและส่วนราชการอื่นที่เกี่ยวข้องเห็นสมควรในทันที เป็นเวลาไม่น้อยกว่าสองเท่าของระยะเวลาที่ใช้ในการศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัย

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาเคยได้รับอนุญาตให้ไปศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัยหรือมีพันธะภูกพันที่จะต้องปฏิบัติราชการชดใช้ตามสัญญาอื่นและยังปฏิบัติราชการชดใช้ไม่ครบระยะเวลาตามสัญญานั้น การปฏิบัติราชการชดใช้ตามสัญญานี้ให้เริ่มต้นนับตั้งแต่วันที่ปฏิบัติราชการชดใช้ครบกำหนดเวลาตามสัญญาเดิมแล้ว

ข้อ 5 ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาผิดสัญญาในข้อ 3.2 หรือข้อ 4 หรือผู้ให้สัญญาไม่กลับมาปฏิบัติราชการไม่ว่าด้วยเหตุใด ผู้ให้สัญญาจะต้องชดใช้เงินเดือน เงินทุนที่ได้รับระหว่างศึกษา ฝึกอบรม หรือปฏิบัติการวิจัยและเงินช่วยเหลือใด ๆ ที่ทางราชการจ่ายให้ผู้ให้สัญญาในระหว่างศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยคืนให้แก่ผู้รับสัญญา นอกจากนี้ผู้ให้สัญญาจะต้องจ่ายเงินเพิ่มปรับให้แก่ผู้รับสัญญาอีกสองเท่าของเงินที่ผู้ให้สัญญาจะต้องชดใช้คืนดังกล่าว

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการบ้างแต่ไม่ครบระยะเวลาดังกล่าวในข้อ 3.2 หรือข้อ 4 เงินที่จะชดใช้คืนและเบี้ยปรับตามวรรคหนึ่งหักดันจะลดลงตามส่วนของระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการ

ข้อ 6 เงินที่จะชดใช้คืนและเงินเบี้ยปรับตามข้อ 5 ผู้ให้สัญญาจะต้องชำระให้แก่ผู้รับสัญญาจนครบถ้วนภายในกำหนดระยะเวลา 30 (สามสิบ) วัน นับแต่วันที่ได้รับแจ้งจากผู้รับสัญญา หากผู้ให้สัญญาไม่ชำระภายในกำหนดระยะเวลาดังกล่าวหรือชำระไม่ครบถ้วน ทั้งนี้ จะโดยความยินยอมของผู้รับสัญญาหรือไม่ก็ตาม ผู้ให้สัญญาจะต้องชำระดอกเบี้ยผิดนัดในอัตราอัตรายละ 15% (สิบห้า) ต่อปี ของจำนวนเงินที่ยังไม่ได้ชำระนับแต่วันครบกำหนดระยะเวลาดังกล่าวจนกว่าจะชำระครบถ้วน

ข้อ 7 ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาไม่สามารถกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือกลับเข้าปฏิบัติราชการไม่ครบกำหนดระยะเวลาตามข้อ 3.2 หรือข้อ 4 เพื่อระดึงแก่ความด้วยหรือเกษียณอายุราชการ ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดตามความในข้อ 5 วรรคหนึ่ง หรือวรรคสอง แล้วแต่กรณี

ในระหว่างระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญาได้รับอนุญาตให้ไปศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยหรือในระหว่างระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญากลับเข้าปฏิบัติราชการตามข้อ 3.2 หรือข้อ 4 ถ้าผู้ให้สัญญาประพฤติผิดวินัยอย่างร้ายแรงจนถูกกลงโทษไล่ออกหรือปลดออกจากราชการ ผู้ให้สัญญาจะต้องชดใช้เงินและเบี้ยปรับให้แก่ผู้รับสัญญาเป็นจำนวนเงินทั้งหมดหรือลดลงตามส่วนเช่นเดียวกับข้อ 5 ทั้งนี้ เว้นแต่ผู้รับสัญญาและ

กระทรวงการคลังพิจารณาเห็นว่า มีเหตุผลอันสมควรที่ผู้ให้สัญญาไม่ต้องรับผิดเพราะถูกทางราชการ
ไล่ออกหรือปลดออก

ในการณ์ที่ผู้ให้สัญญาไม่สามารถกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือกลับเข้าปฏิบัติราชการไม่ครบ
กำหนดระยะเวลาตามข้อ 3.2 หรือข้อ 4 เพราถูกส่งให้ออกจากราชการหรือลาออกเนื่องจากเจ็บป่วย
ทุพพลภาพ เป็นคนไร้ความสามารถ เป็นบุคคลวิกฤตหรือจิตฟื้นเฟือนไม่สมประกอบ ผู้ให้สัญญาไม่ต้อง
รับผิดตามความในข้อ 5 วรรคหนึ่ง หรือวรคสองแล้วแต่กรณี แต่ทั้งนี้ถ้าผู้ให้สัญญาไปทำงานอื่นในระหว่าง
ระยะเวลา 2 (สอง) ปี นับแต่วันที่ผู้ให้สัญญาจะต้องกลับเข้าปฏิบัติราชการหรือวันที่ผู้ให้สัญญาได้ออก
จากราชการหรือลาออกด้วยเหตุดังกล่าวข้างต้น ผู้ให้สัญญาจึงคงต้องรับผิดชอบใช้เงินและเบี้ยปรับตามข้อ 5
วรรคหนึ่ง หรือวรคสองแล้วแต่กรณี

ข้อ 8 ในกรณ์ที่ผู้ให้สัญญามีพันธะต้องชำระเงินให้แก่ผู้รับสัญญาตามสัญญานี้ ผู้ให้สัญญา
ยอมให้ผู้รับสัญญาหักเงินบำนาญ และ/หรือเงินอื่นใดที่ผู้ให้สัญญาจะพึงได้รับจากทางราชการเพื่อ
ทดเชิงเงินที่ผู้ให้สัญญาต้องรับผิดชอบตามสัญญานี้ได้ ทั้งนี้ หากครบกำหนดระยะเวลาตามที่ระบุไว้
ในข้อ 6 แล้ว แต่ทางราชการยังมิได้ส่งจ่ายเงินบำนาญ และ/หรือเงินอื่นใดดังกล่าวให้แก่ผู้ให้สัญญา
ผู้ให้สัญญาจะต้องรับผิดชอบใช้ในส่วนของดอกเบี้ยผิดนัดที่เกิดขึ้นในอัตราร้อยละ 15 (สิบห้า) ต่อปีจนกว่า
จะถึงวันที่ทางราชการเบิกหักส่งเงินดังกล่าวดังนี้

ข้อ 9 ในวันท่าสัญญา ผู้ให้สัญญาได้จัดให้ สำเนาสัญญาค้ำประกันการปฏิบัติและความรับผิดตามสัญญานี้ของผู้ให้สัญญาด้วยแล้ว

ในการณ์ผู้ค้ำประกันถึงแก่ความตายหรือถูกศาลเมืองค้ำสั่งให้พิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาดหรือ
มีค่าพิพาทมาให้ล้มละลาย หรือผู้รับสัญญาเห็นสมควรให้ผู้ให้สัญญาเปลี่ยนผู้ค้ำประกัน ผู้ให้สัญญาจะต้อง
จัดให้มีผู้ค้ำประกันรายใหม่มาทำสัญญาค้ำประกันแทนภัยในกำหนด 30 (สามสิบ) วัน นับแต่วันที่
ผู้ค้ำประกันเดิมถึงแก่ความตายหรือถูกศาลเมืองค้ำสั่งพิทักษ์ทรัพย์เด็ดขาดหรือมีค่าพิพาทมาให้ล้มละลาย หรือ
วันที่ผู้ให้สัญญาได้รับแจ้งจากผู้รับสัญญาให้เปลี่ยนผู้ค้ำประกันแล้วแต่กรณี ถ้าผู้ให้สัญญาไม่สามารถจัดให้มี
ผู้ค้ำประกันรายใหม่มาทำสัญญาค้ำประกันแทนภัยในกำหนดเวลาดังกล่าว ผู้รับสัญญามีสิทธิเพิกถอนการ
อนุญาตตามสัญญานี้ได้ เก้นแต่ผู้รับสัญญาตั้งคณะกรรมการขึ้นตรวจสอบแล้วเห็นว่าผู้ให้สัญญาเป็น
ผู้มีศักยภาพสูงยิ่งในการศึกษา จะอนุமัติให้ผู้ให้สัญญาศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยโดยไม่มี
ผู้ค้ำประกันก็ได้

/สัญญา...

สัญญาฉบับนี้ทำขึ้นสองฉบับ มีข้อความถูกต้องตรงกัน คู่สัญญาได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญานี้โดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและคู่สัญญาต่างยึดถือไว้ฝ่ายละฉบับ

ลงชื่อ ผู้ให้สัญญา

(.....)

ลงชื่อ ผู้รับสัญญา

(.....)

ลงชื่อ พยาน

(.....)

ลงชื่อ พยาน

(.....)

ข้าพเจ้า คู่สมรสของ

ยินยอมให้ ทำสัญญาฉบับนี้ได้

ลงชื่อ ผู้ให้ความยินยอม

(.....)

ลงชื่อ พยาน

(.....)

ลงชื่อ พยาน

(.....)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าไม่มีคู่สมรส (เป็นโสด / คู่สมรสตาย / หย่า) ในขณะที่ทำสัญญานี้

ลงชื่อ ผู้ให้สัญญา

(.....)

สัญญาเลขที่ /

สัญญาค้ำประกัน

ทำที่

วันที่ เดือน พ.ศ.

ตามที่ ชื่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ให้สัญญา” ได้รับอนุญาตจาก ชื่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้รับสัญญา” ให้ไปศึกษา ฝึกอบรม ปฏิบัติการวิจัย ณ ประเทศ ตามสัญญาเลขที่ ลงวันที่ ชื่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “สัญญาอนุญาต” นั้น

ข้าพเจ้า ผู้ค้ำประกัน อายุ ปี อาร์พ ตัวแหน่ง สังกัด อายุบ้านเลขที่ ซอย ถนน ตำบล/แขวง อำเภอ/เขต จังหวัด คู่สมรสชื่อ เกี่ยวพันกับผู้ให้สัญญาโดยเป็น ชื่งต่อไปในสัญญานี้เรียกว่า “ผู้ค้ำประกัน” ตกลงทำสัญญาค้ำประกันให้ไว้แก่ผู้รับสัญญา ดังมีข้อความต่อไปนี้

ข้อ 1 ผู้ค้ำประกันตกลงผูกพันตนเข้าค้ำประกันผู้ให้สัญญาต่อผู้รับสัญญาโดยตกลงร่วมรับผิดในฐานะเป็นลูกหนี้ร่วมกับผู้ให้สัญญา กล่าวคือ ถ้าผู้ให้สัญญาปฏิบัติผิดสัญญาอนุญาตไม่ว่าช้อหนึ่งช้อใดด้วยประการใด ๆ ผู้ค้ำประกันยินยอมชำระหนี้ตามข้อผูกพันที่ระบุไว้ในสัญญาอนุญาต ดังกล่าวนั้นทั้งสิ้นทุกประการให้แก่ผู้รับสัญญาทันทีโดยผู้รับสัญญามิจำต้องเรียกร้องให้ผู้ให้สัญญาชำระหนี้ก่อนและผู้ค้ำประกันจะรับผิดตามสัญญานี้ตลอดไปจนกว่าจะมีการชำระหนี้พร้อมดอกเบี้ยและค่าเสียหาย (ถ้าหากมี) ครบเต็มจำนวน

ในกรณีที่ผู้ให้สัญญาได้รับอนุญาตจากผู้รับสัญญาให้ขยายเวลาศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยต่อด้วยทุนหรือเงินอื่นใดก็ตาม แม้การขยายเวลาต่อหนึ่นจะเป็นการเปลี่ยนแปลงสาขาวิชา ระดับการศึกษาหรือสถานศึกษาไปจากเดิม และแม้ว่าการขยายเวลาต่อตั้งกล่าว ผู้รับสัญญาจะได้แจ้งหรือมีได้แจ้งให้ผู้ค้ำประกันทราบก็ตามให้ถือว่าผู้ค้ำประกันตกลงรับเป็นผู้ค้ำประกันผู้ให้สัญญาต่อไปอีกตลอดระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญาได้ขยายเวลาอยู่ศึกษา ฝึกอบรมหรือปฏิบัติการวิจัยต่อตั้งกล่าวด้วย

/ข้อ 2 ...

ข้อ 2 ในกรณีที่ผู้รับสัญญาผ่อนเวลาหรือผ่อนจำนวนเงินในการชำระหนี้ตามสัญญาอนุญาตให้แก่ผู้ให้สัญญาโดยจะได้แจ้งหรือมิได้แจ้งให้ผู้ค้าประกันทราบก็ตาม ให้ถือว่าผู้ค้าประกันได้ตกลงยินยอมในการผ่อนเวลาหรือผ่อนจำนวนเงินในการชำระหนี้นั้นด้วยทุกครั้งและผู้ค้าประกันทุกคนมิให้ถือเอาการผ่อนเวลาหรือผ่อนจำนวนเงินในการชำระหนี้ดังกล่าวเป็นเหตุผลเปลี่ยนความรับผิดชอบของผู้ค้าประกันและจะรับผิดในฐานะผู้ค้าประกันตามสัญญานี้ตลอดไปจนกว่าจะมีการชำระหนี้พร้อมดอกเบี้ยและค่าเสียหาย (ค่าหากมี) ครบเต็มจำนวน

ข้อ 3 ผู้ค้าประกันจะไม่เพิกถอนการค้าประกันตลอดระยะเวลาที่ผู้ให้สัญญาต้องรับผิดชอบอยู่ตามเงื่อนไขในสัญญาอนุญาต

สัญญานี้ทำขึ้นสองฉบับ—มีข้อความถูกต้องตรงกัน—ผู้ค้าประกันได้อ่านและเข้าใจข้อความในสัญญางบบันโดยละเอียดตลอดแล้ว จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญต่อหน้าพยานและคู่สัญญาต่างยืนถือไว้ฝ่ายละฝ่าย

ลงชื่อ ผู้ค้าประกัน

(.....)

ลงชื่อ คู่สมรสผู้ให้ความยินยอม

(.....)

ลงชื่อ พยาน

(.....)

ลงชื่อ พยาน

(.....)

ข้าพเจ้าขอรับรองว่าไม่มีคู่สมรส (เป็นโสด / คู่สมรสตาย / หย่า) ในขณะที่ทำสัญญานี้

ลงชื่อ ผู้ค้าประกัน

(.....)